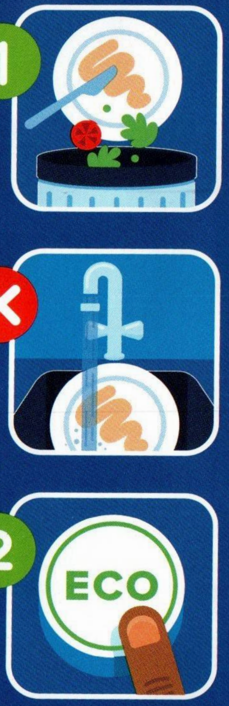
Finish Rinse & Shine Aid 70 ml
Finish Quantum Ultimate 2 x 13 g

(GB)(IE)(ZA) Warning. Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. Contains Subtilisin. May produce an allergic reaction. Keep out of reach of children. Wear eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Do not ingest. If product is ingested, then seek medical advice. Do not pierce, break or cut. Free sample. Not for sale. (GB) PO Box 4044, Slough, SL1 0NS. Tel: 0800 376 8181 (IE) Citywest Business Campus, Dublin 24, Tel 01 661 7318. (ZA) Reckitt Benckiser South Africa (Pty) Ltd: 8 Jet Park road , Elandsfontein 1601, Tel: 0861 11 1100, www.finish.co.za (AUS)(NZ) CAUTION: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. IRRITANT. DO NOT SWALLOW. Risk of serious eye irritation. Causes skin irritation. Avoid contact with eyes and skin. Contains Subtilisin. May produce an allergic reaction. Do not pierce, break or cut pouches. FIRST AID: For advice contact a Poisons Information Centre (Phone Australia: 13 11 26, New Zealand 0800 764 766) or a doctor. In case of contact with eyes or skin, rinse immediately with plenty of water. If irritation persists, seek medical advice. If a child puts a pouch into the mouth, remove immediately. If contents have been released, rinse the mouth out thoroughly. Give a glass of water to drink and seek medical advice. If medical advice is needed, have product container or label at hand. This packaging and its content must be disposed of in a safe way. Free sample. Not for sale. (AUS) RB Sydney NSW Australia, Tel 1800 226 766. (NZ) RB Auckland New Zealand, Tel 0508 731 234. (DE)(AT)(CH) Achtung. Verursacht schwere Augenreizung. Verursacht Hautreizungen. Enthält Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Nicht verschlucken. Wenn das Produkt verschluckt worden ist, Arzt aufsuchen! Nicht einstechen, aufreißen oder zerschneiden. Gratisprobe. Nicht zum Verkauf. RECKITT BENCKISER DEUTSCHLAND GmbH, Darwinstraße 2-4, D-69115 Heidelberg, (06221) 9982-570, www.finish.de, RECKITT BENCKISER AUSTRIA GmbH, Guglgasse 15, A-1110 Wien, Tel. 01-74003-900, www.finish.at, RECKITT BENCKISER SWITZERLAND AG, Richtistrasse 5, CH-8304 Wallisellen-Zürich, Tel. (0844) 848 490, www.finish.ch (FR) ATTENTION. Provoque une sévère irritation des yeux. Provoque une irritation cutanée. Contient de la Subtilisine. Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. Ne pas ingérer. En cas d'ingestion, consulter un médecin. Ne pas percer, déchirer ni couper. Ingrédients: www.rbeuroinfo.com 15 - <30 % agents de surface non-ioniques. 5 - <15 % agents de blanchiment oxygénés, polycarboxylates, phosphonates. Enzymes (Subtilisine, Amylase). Parfums (BENZYL BENZOATE, GERANIOL). RB Hygiene Home France SAS, rue Victor Basch, 91300 MASSY Cedex, France, Tel. 0169931700, www.finish.fr; RECKITT BENCKISER SWITZERLAND AG, Richtistrasse 5, CH-8304 Wallisellen-Zürich, Tel. (0844) 848 490, www.finish.ch (ES) Detergente para lavavajillas. ATENCIÓN. Provoca irritación ocular grave. Provoca irritación cutánea. Contiene Subtilisin. Puede provocar una reacción alérgica. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. No ingerir. En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. En caso de accidente, consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 915 620 420. **MUESTRA GRATUITA. PROHIBIDA SU VENTA. ATENCIÓN.** Usar protección ocular/facial. Provoca irritación ocular grave. Provoca irritación cutánea. Las tabletas contienen Subtilisina; el abrillantador contiene metilcloroisotiazolinona y metilisotiazolinona. Pueden provocar una reacción alérgica. **PRECAUCIONES**: MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico y aporte esta etiqueta (empaque). EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. No ingerir. En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico. En caso de accidente, en Chile al CITUC Tel. 2 2635-3800. En Panamá llame al (507) 513-1972. En Costa Rica al Centro Nacional de Intoxicaciones al (506) 2223-1028 o a Emergencias al 911. En Nicaragua al Centro de Información, Vigilancia y Asesoramiento Toxicológico (505) 22647730 extensión 1294. En Honduras al (504) 2232-2322. En El Salvador al (503) 2231-9262. En Guatemala al 1-801-002 9832. No rasgar, romper ni cortar. **INGREDIENTES TABLETAS:** Carbonato de sodio (20 – 40) %, Citrato trisódico dihidratado (10 -30) %, Percarbonato de sodio < 15%, Alcoholes etoxilados < 15%, TAED < 10%, Polímeros orgánicos, Sal de sodio del ácido poliacrílico < 5%, Enzimas (Subtilisina < 3%, Amilasa < 1%), Alcoholes orgánicos, Ácido etidrónico < 3%, Fragancia y Colorantes. **INGREDIENTES ABRILLANTADOR:** Agua, Alcohol etoxilado < 20%, Cumen sulfonato de sodio < 10%, Ácido cítrico, Acetato de zinc dihidratado < 0,3%, Colorante. Contiene conservantes: 5-cloro-2-metil-1,2-tiazol-3-ona; 2-metil-1,2-tiazol-3-ona (<0.1%) y Sorbato de potasio. **FABRICADO EN POLONIA POR:** Reckitt Benckiser Production (Poland) Sp. zo.o. ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, Polonia. Reckitt Benckiser Chile S.A. Av. Kennedy N°5454, Oficina 1602, Vitacura, Santiago, Chile. Reckitt Benckiser México S.A. de C.V. Cto. Dr. Gustavo Baz No.7, Fracc. Industrial El Pedregal, Atizapán de Zaragoza, Estado de México C.P. 52968 RFC RBM 850522 NC8. Reckitt Benckiser (Centroamérica) S.A. Escazú, San José, Costa Rica, Reg... Panamá: PDP, Reg... Nicaragua: CONTESA, Reg... Honduras: FARINTER, Reg... El Salvador: C. IMBERTON, Reg... Guatemala: NINOSHKA, S.A., Reg... **SERVICIO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:** Chile 2 2 242 98400, Colombia 018000 513 499, Ecuador 1800 002 035, Perú 0800 52683, México 800 976 4100, Costa Rica (506) 2506 4600 - ConsumerCare_LATAM@reckitt.com - www.finishinfo.cl - @FinishColombia. (IT) Attenzione. Provoca grave irritazione oculare. Provoca irritazione cutanea. Contiene Subtilisina. Può provocare una reazione allergica. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Proteggere gli occhi e il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Non ingerire. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico. Non bucare, rompere o tagliare. Campione Gratuito. Vietata la vendita. Reckitt Benckiser Commercial (Italia) S.R.L. - via G. Spadolini 7, 20141 Milano. Tel 02 844751. Numero Servizio Cortesia 800 868000. (PT) Detergente para máquina de lavar loiça. ATENÇÃO. Provoca irritação ocular grave. Provoca irritação cutânea. Contém Subtilisin. Pode provocar uma reação alérgica. Manter fora do alcance das crianças. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água. Não ingerir. Em caso de ingestão, consultar um médico. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Em caso de acidente, contatar o Centro de Informação Anti-Venenos, Tel.: 800 250 250. (NL)(BE) WAARSCHUWING. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Veroorzaakt huidirritatie. Bevat Subtilisin. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. Niet inslikken. In geval van inslikken een arts raadplegen. Niet snijden, knippen of doorboren.Ingrediënten: www.rbeuroinfo.com 15-<30 % niet-ionogene oppervlakteactieve stoen. 5 – <15% zuurstofbleekmiddelen, polycarboxylaten, fosfonaten. Enzymen (Subtilisine, Amylase). Parfums (BENZYL BENZOATE, GERANIOL). Gratis sample. Niet te koop. Echantillon gratuit, ne peut être vendu. (DK) Advarsel. Forårsager alvorlig øjenirritation. Forårsager hudirritation. Indeholder Subtilisin. Kan udløse allergisk reaktion. Opbevares utilgængeligt for børn. Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Må ikke indtages. Ved indtagelse af produktet, søg lægehjælp. Må ikke punkteres, knækkes eller klippes. Gratis prøve – må ikke sælges. (NO) Advarsel. Gir alvorlig øyeirritasjon. Fører til hudirritasjon I.nneholder Subtilisin. Kan gi en allergisk reaksjon. Oppbevares utilgjengelig for barn. Benytt vernehansker / verneklær / vernebriller / ansiktsskjerm. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp. VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Må ikke svelges. Oppsøk lege hvis produktet svelges. Ikke stikk hull på eller klipp I produktet. Gratis prøve. Ikke til salgs. Reckitt Benckiser Nordics, Vandtårnsvej 83A, DK-2860 Søborg, TEL. +47 67115930 (SE) Varning. Orsakar allvarlig ögonirritation. Irriterar huden. Innehåller Subtilisin. Kan ge upphov till allergisk reaktion. Förvaras oåtkomligt för barn. Använd skyddshandskar /skyddskläder / ögonskydd /ansiktsskydd. VID KONTAKTMED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten iflera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Får ej förtäras. Vid förtäring, kontakta genast läkare. Får inte punkteras, brytas eller klippas. Får inte punkteras, brytas eller klippas. Gratis prov. Får ej säljas. (FI) Varoitus. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Ärsyttää ihoa. Sisältää Subtilisin. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. Säilytä lasten ulottumattomissa. Käytä suojakäsineitä / suojavaatetusta / silmiensuojainta / kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä. Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Ei sisäiseen käyttöön. Jos tuotetta on nielty, ota yhteys lääkäriin. Älä puhkaise, riko tai leikkaa. Älä puhkaise, riko tai leikkaa. Ilmainen näyte, ei myyntiin. (IS) Varúð. Veldur alvarlegri augnertingu. Veldur húðertingu. Inniheldur Subtilisin. Getur valdið ofnæmisviðbrögðum. Geymist þar sem börn ná ekki til. Notið hlífðarhanska / hlífðarfatnað / augnhlífar / andlitshlífar. BERIST EFNIÐ Í AUGU: Skolið varlega með vatni í nokkrar mínútur. Fjarlægið snertilinsur ef það er auðvelt. Skolið áfram. Ef augnerting er viðvarandi: Leitið læknis. BERIST EFNIÐ Á HÚÐ: Þvoið með mikilli sápu og vatni. Ef leita þarf læknis skal hafa umbúðir eða umbúðamerkingar tiltækar. Neytið ekki. Ef efnisins er neytt skal leita ráða hjá lækni. Ekki stinga gat á, brjóta eða klippa. Fríar prufur, ekki til sölu. (TR) **Finish Quantum Ultimate Bulaşık Makinesi Deterjanı & Finish Parlatıcı Dikkat. Ciddi göz tahrisine yol açar. Cilt tahrisine yol açar. Subtilisin, Methylchloroisothiazolinone ve Methylisothiazolinone içerir. Alerjik reaksiyona yol açabilir. Çocukların erisemeyeceği yerde saklayın.** Göz koruyucu ve yüz koruyucu kullanın. **GÖZLERDE İSE:** birkaç dakika su ile dikkatlice durulayın. Kontak lens varsa ve kolaysa çıkartın. Durulamaya devam edin. Göz tahrişi kalıcı ise: Tıbbi yardım/bakım alın. **CİLT İLE TEMAS HALİNDE İSE:** Bol sabun ve su ile yıkayın. Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın. Yutmayın. **YUTULDUĞUNDA:** ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekimi arayın. 1 Tablet = 1 yıkama. Tableti delmeyin, parçalamayın veya kesmeyin. Parlatıcıyı makinenizin parlatıcı gözüne dökün. Ücretsiz tanıtım numunesidir. Satılamaz. Tedarikçi: Reckitt Benckiser Ev ve Hijyen Ürünleri A.Ş. Orta Mahallesi Demokrasi Caddesi Benckiser Sitesi No:92 Tuzla/İstanbul, Tüketici Danışma Hattı: 0850 297 7238. Üretim tarihi ve seri no ambalajın üzerindedir. Polonya'dan ithal edilmiştir. **Finish Quantum Ultimate İçerik**: %5-15 noniyonik yüzey aktif madde, %5-15 oksijen bazlı ağartıcı, <%5 polikarboksilat, %5 fosfonat, enzim (Subtilisin, Amylase), parfüm (Limonene), **Finish Parlatıcı İçerik:** %5-15 noniyonik yüzey aktif madde, koruyucu (Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone, Potassium sorbate) **İçerik bilgisi:** www.rbeuroinfo.com İçerik veri belgesine şirket adresinden ulaşabilirsiniz. Средство для мытья посуды в посудомоечных машинах в капсулах Finish Quantum Ultimate. Состав: 15% или более, но менее 30%: неионогенные ПАВ; 5% или более, но менее 15%: кислородсодержащий отбеливатель, поликарбоксилаты, фосфонаты, менее 5%: энзимы, ароматизатор, лимонен. Ополаскиватель для посуды в посудомоечных машинах Finish Shine & Protect. Состав: 5% или более, но менее 15%: неионогенные ПАВ; менее 5%: консерванты. Меры предосторожности: вызывает серьезное раздражение глаз. Вызывает раздражение кожи. Хранить в недоступном для детей месте. При попадании в глаза осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При наличии удалить контактные линзы и продолжить промывание. Если раздражение глаз не проходит, обратиться к врачу, взяв с собой упаковку продукта или этикетку. При попадании на кожу промыть большим количеством воды с мылом. Не глотать. Если случайно проглотили, обратитесь к врачу. Не прокалывайте, не ломайте и не разрезайте. Всегда закрывайте упаковку должным образом. Бесплатный образец. Не для продажи. Производитель: «Reckitt Benckiser Production (Poland) Sp. z o.o.», ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwor Mazowiecki, Польша. Импортер и организация, принимающая претензии в России: ООО «Рекитт Бенкизер». Адрес (место нахождения): Россия, 115054, г. Москва, Космодамианская наб., 52/1. Фактический адрес: Россия, 115114, г. Москва, Шлюзовая наб., 4, тел. +7(495) 961-25-65. Телефон горячей линии: 8-800-100-82-20. contact_ru@rb.com. (CZ) Varování. Zpusobuje vážné podráždení ocí. Dráždí kuži. Obsahuje subtilisin. Muže vyvolat alergickou reakci. Uchovávejte mimo dosah detí. Používejte ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné brýle/oblicejový štít. PRI ZASAŽENÍ OCÍ: Nekolik minut opatrne vyplachujte vodou. Vyjmete kontaktní cocky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokracujte ve vyplachování. Pretrvává-li podráždení ocí: Vyhledejte lékarskou pomoc/ošetrení. PRI STYKU S KUŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. Je-li nutná lékarská pomoc, mejte po ruce obal nebo štítek výrobku. Nekonzumujte. Pri požití vyhledejte lékarskou pomoc. Nepropichujte, neroztrhávejte nebo nerozrezávejte. Neprodejný vzorek. (SI) Pozor. Povzroca hudo draženje oci. Povzroca draženje kože. Vsebuje subtilizin. Lahko povzroci alergijski odziv. Hraniti zunaj dosega otrok. Nositi zašcito za oci. PRI STIKU Z OCMI: previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne lece, ce jih imate in ce to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Ce draženje oci ne preneha: poišcite zdravniško pomoc/oskrbo. PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. Ce je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Ne zaužiti izdelka. Ce zaužijete izdelek, poišcite medicinsko pomoc. Ne prebadajte, trgajte ali režite. Brezplacen vzorec – ni za prodajo. Distributer: ARC-Kranj, d.o.o., Hrastje 52k, 4000 Kranj, tel.št.: +386 4292 76 00. Kontakt za potrošnike: tel.št.: +386 1888 8349. (SK) Pozor. Spôsobuje vážne podráždenie ocí. Dráždi kožu. Obsahuje subtilizín. Môže vyvolat alergickú reakciu. Uchovávajte mimo dosahu detí. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO ZASIAHNUTÍ OCÍ: Niekolko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstránte ich. Pokracujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie ocí pretrváva: vyhladajte lekársku pomoc/starostlivost. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte velkým množstvom vody. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Nekonzumujte. V prípade požitia výrobku vyhladajte lekársku pomoc. Neprerážajte,nelámte, nerežte. Nepredajná vzorka. (PL) Uwaga. Działa drazniaco na oczy. Działa drazniaco na skóre. Zawiera Subtylizyne. Moze powodowac wystapienie reakcji alergicznej. Chronic przed dziecmi. Stosowac ochrone oczu/ochrone twarzy. W razie koniecznosci zasiegniecia porady lekarza, nalezy pokazac pojemnik lub etykiete. W PRZYPADKU DOSTANIA SIE DO OCZU: Ostroznie płukac woda przez kilka minut. Wyjac soczewki kontaktowe, jezeli sa i mozna je łatwo usunac. Nadal płukac. W przypadku utrzymywania sie działania drazniacego na oczy: Zasiegnac porady/zgłosic sie pod opieke lekarza. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRA: Umyc duza iloscia wody z mydłem. Darmowa próbka nie na sprzedaz. Dystrybutor: RB (Hygiene Home) Poland sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki. Infolinia: 22 541 91 15 (od 9 do 17). (LV) Uzmanibu. Izraisa nopietnu acu kairinajumu. Kairina adu. Satur subtilizinu. Var izraisit aler_isku reakciju. Sargat no berniem. Izmantot acu/sejas aizsargus. SASKARE AR ACIM: uzmanigi izskalot ar udeni vairakas minutes. Iz•emt kontaktlecas, ja tas ir ievietotas un ja to var vienkarši izdarit. Turpinat skalot. Ja acu iekaisums nepariet: ludziet medi•u palidzibu. SASKARE AR D U: nomazgat ar lielu udens/ ziepju daudzumu. Mediciniska padoma nepieciešamibas gadijuma attieciga informacija ir noradita uz iepakojuma vai eti•etes. Nenorit. Ja norits, meklet medicinisku palidzibu. Nepardurt, neparplest un negriezt. Bezmaksas paraugs. Nav paredzets pardošanai. Finish Powerball Quantum Ultimate, kapsulas trauku mazgašanas mašinam, 2 gab., + Finish trauku skalošanas lidzeklis trauku mašinam, 70 ml. Izplatitajs: SIA Reckitt Benckiser (Latvia), Strelnieku 1A-2, LV-1010 Riga, Latvija. Tel. +371 67 320 956. www.finish.lv (LT) Atsargiai. Sukelia smarku akiu dirginima. Dirgina oda. Sudetyje yra subtilizino. Gali sukelti alergine reakcija. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Naudoti akiu (veido) apsaugos priemones. PATEKUS I AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lešius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akiu dirginimas nepraeina: kreiptis i gydytoja. PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens ir muilo kiekiu. Jeigu reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turekite produkto talpykla ar jo etikete. Vengti patekimo i burna. Prarijus kreiptis i gydytoja. Nepradurkite, neipleškite ir neperkirpkite pakuotes. Nemokamas pavyzdys, neskirtas pardavimui. Indaploviu indu ploviklio kapsules „Finish Powerball Quantum Ultimate", 2 vnt., + Indaploviu indu skalavimo skystis „Finish", 70 ml Platintojas SIA Reckitt Benckiser (Latvia), Strelnieku 1A-2, LV-1010 Ryga, Latvija. Tel. +371 67 320 956. www.finish.lt (HU) Figyelem. Súlyos szemirritációt okoz. Borirritáló hatású. Szubtilizint tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. Gyermekektol elzárva tartandó. Szemvédo/arcvédo használata kötelezo. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. HA BORRE KERÜL: Lemosás bo vízzel. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Ne nyelje le. Ha terméket véletlenül lenyelné, sürgosen forduljon orvoshoz. Ne szúrja ki, ne szakítsa szét vagy vágja ki. Ingyenes minta. Nem eladásra. (EE) Hoiatus. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Põhjustab nahaärritust. Sisaldab subtilisiini. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kanda kaitseprille/kaitsemaski. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole. NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Mitte alla neelata. Allaneelamise korral pöörduda arsti poole. Mitte augustada, murda ega lõigata. Tasuta näidis. Mitte müügiks. Finish Powerball Quantum Ultimate nõudepesumasina kapslid, 2 tk., + Finish Rinse Aid nõudepesumasina loputusvedelik, 70 ml. Levitaja: SIA Reckitt Benckiser (Latvia), Strelnieku 1A-2, LV-1010 Riia, Läti. Tel. +371 67 320 956. www.finish.ee (GR) **ΠΡΟΣΟΧΗ. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Περιέχει Πρωτεάση. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.** Μακριά από παιδιά. Να φοράτε μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μην το καταπίνετε. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό σας. Μη προσπαθήσετε να το τρυπήσετε, σπάσετε ή κόψετε. Δείγμα Δωρεάν. Δεν Πωλείται. (RS) Pažnja. Dovodi do jake iritacije oka. Izaziva iritaciju kože. Sadrži Subtilisin. Može da izazove alergijsku reakciju. Cuvati van domašaja dece. Nositi zaštitne naocare/ zaštitu za lice. AKO DOSPE U OCI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sociva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguce uciniti. Nastaviti sa ispiranjem. Ako iritacija oka ne prolazi: potražiti medicinski savet/ mišljenje. AKO DOSPE NA KOŽU: Isprati sa dosta vode i sapuna. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda. Ne gutati. U slucaju gutanja proizvoda, potražiti savet lekara. Ne bušiti, lomiti ili seci. Besplatan uzorak. Nije pred.vein za komercijalnu prodaju. Uvoznik za Srbiju: Alca Trgovina d.o.o., Beogradska 7., 11272 Dobanovci, Beograd, Srbija, tel: +381 11 205 44 00. Uvoznik za Crnu Goru: Calgo MN d.o.o., Jovana Tomaševica 6, Podgorica, te: +382 20 244 519. (BG) Внимание. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Предизвиква дразнене на кожата. Съдържа Subtilisin. Може да предизвика алергична реакция. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Не поглъщайте. При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикетът. Не пробивай, не късай, не режи.Винаги затваряйте правилно опаковката на Finish Quantum Ultimate след отваряне. Безплатна мостра. Не се продава. (RO) ATENȚIE. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Provoacă iritarea pielii. Conține Subtilisin. Poate provocă o reacție alergică. A nu se lasă la îndemâna copiilor. Purtați echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemâna recipientul sau eticheta produsului. Nu înghititi produsul. Dacă s-a întâmplat acest lucru, consultați urgent un medic. Nu perforați, nu rupeți și nu tăiați. Mostre gratuite. Nu sunt destinate vânzarii.

Reckitt Benckiser Holding GmbH & Co. KG Darwinstrasse 2-4, D-69115 Heidelberg (EU) ☎ 00800-25 25 59 59, www.finishinfo.com

SKIP THE RINSE
SAVE WATER



(HR) Upozorenje. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Nadražuje kožu. Sadrži subtilizin. Može izazvati alergijsku reakciju. Cuvati izvan dohvata djece. Nositi zaštitu za oci. U SLUCAJU DODIRA S OCIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne lece ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoc lijecnika. U SLUCAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom kolicinom vode. Ako je potrebna lijecnicka pomoc pokazati spremnik ili naljepnicu. Ne gutati. Ukoliko se proguta, zatražiti savjet/pomoc lijecnika. Ne rezati, lomiti ili bušiti. Besplatan uzorak. Nije za prodaju. Kontakt za HR: Reckitt Benckiser d.o.o., Ulica grada Vukovara 269D, 10 000 Zagreb, tel.: +385 1777 6499. (UA) Finish Powerball Quantum Ultimate - безфосфатний засіб для миття посуду в посудомийних машинах. Склад: від 15 до 30 % неіоногенні ПАР; від 5 до 15 %: вибілювачі на основі кисню, полікарбоксилати, фосфонати; ензими (субтилізин, амілаза), ароматизатор (лімонен). Інструкція із застосування: Помістіть одну капсулу на один цикл миття в сухий відсік для мийного засобу. Не класти у кошик для столових приборів. Для найкращих результатів використовувати в режимі авто/еко. Finish - ополіскувач для посуду в посудомийних машинах. Склад: від 5 до 15 %: неіоногенні ПАР, консерванти (калій сорбат). Інструкція із застосування: Регулярно наповнюйте дозувальну (диспенсерну) ємність ополіскувачем.

Заходи безпеки: Обережно. Викликає тяжке подразнення очей. Викликає подразнення шкіри. Містить Субтилізин. Може викликати алергічну реакцію. Зберігати у недоступному для дітей місці. Використовувати засоби захисту очей/обличчя. У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо ви їх носите, і це легко зробити, продовжити промивання. Якщо подразнення очей зберігається, звернутися за медичною допомогою.У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води з милом. У разі звернення за медичною допомогою мати з собою упаковку чи етикетку продукта. Не проковтувати. У випадку проковтування звернутися за медичною допомогою. Не проколювати, не розламувати, не розрізати. Завжди закривайте упаковку Finish Quantum Ultimate після використання. Безкоштовний зразок. Не для продажу.

Імпортер/Уповноважений представник: ТОВ «Реккітт Бенкізер Хаусхолд Енд Хелс Кер Україна», 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 28-А, літера Г, оф. 80, тел. +38 (044) 390-50-41. Телефон гарячої лінії: 0 800 300-338, безкоштовно по Україні. E-mail: contact_ua@rb.com. Виробник: Рекітт Бенкізер Продакшн (Польща) Сп з о.о. вул. Окунін 1, 05-100 Нови Двор Мазовецкі, Польща. Строк придатності: 2 роки від дати виготовлення зазначеної на упаковці.

(IL) Subtilisin; מכיל עלול לחולל תגובה בעינים. הצהרות על גורמי סיכון ואמצעי זהירות :גורם לגירוי חמור אלרגית .הרחק מהישג
ידם של ילדים .הרכב משקפי מגן .במקרה של מגע עם העיניים עדשות מגע אם ישנן ,ואם ניתן יש להסיר .בזהירות במים במשך דקות
אחדות יש לשטוף ייעוץ יש לפנות לקבלת ,לשטוף .אם הגירוי בעיניים אינו חולף להמשיך .להסירן בנקל בהישג יד .לא התוויות המוצר
או מיכל את יש לשמור ,ייעוץ רפואי נרש רפואי .אם מיד למכון הארצי למידע בהרעלות של משרד " יש לפנותלבליעה .במקרה של
בליעה החומר או האריזה תוויות את ולהציג ,או לרופא .הבריאות בקריה הרפואית רמב"ם .דוגמית להתנסות .לא למכירה

تحذيرات . يسبب ب تهيج خطير في العين . يسبب تهيج الجلد يحتوي على : سبتيليزين . من الممكن ان يتسبب في حساسية . يُحفظ
بعيدا عن متناول الأطفال . ضع واقي للعيون و الوجه . إذا تلامس امع العيون : اشطف بالماء بحذر لعدة دقائق . أزيلي العدسات
اللاصقة إن وجدت و كان إزالتها سهلا . استمر في اشطف . إذا استمر تهيج العيون . اطلب الاستشارة الطبية . إذا كان على الجلد :
اغسل مع الكثير من الماء . إذا احتجت استشارة طبية , احملي معك العبوة أو الملصق الموجود عليها . لا يوضع في الفم . إذا تم بلعه
, الجأ الي الاستشارة ,RB Hygiene Home Arabia FZE. الطبية . لا تثقب أ أو تقطع . عينة مجانية غير مخصصة للبيع
Dubai, UAE. P.O. Box 16834. T +971 4 8818266

.می باشد (Subtilisin) اب جدی چشم میشود . موجب حساسیت پوست می شود . حاوی آنزیم پروتئاز ممکن است حساسیت ایجاد
کند . دور از دسترس کودکان قرار دهید . از پوشش چشم / صورت استفاده شود . درصورت تماس با چشم، با احتیاط و برای چند
دقیقه با آ ب شسته شود . اگر از لنز چشمی استفاده می کنید، در صورت امکان آن را از چشم خارج کرده و شستشو چشم را ادامه
دهید . در صورت ادامه داشتن سوزش چشم به پزشک مراجعه نمایید . در صورت تماس با پوست، با آب فراوان شستشو داده شود
. در صورت نیاز به توصیه های پزشکی، ظرف یا برچسب محصول را همراه خود ببرید . خورده نشود ! در صورت خورده شدن
به سرعت به پزشک مراجعه نمایید . از سوراخ کردن وشکستن خودداری کن ید . نمونه رایگان، فروخته نشود
Reckitt Benckiser Arabia, Jebel Ali Free Zone, P O Box 61344, Office number +97148027500

警告：引起严重眼刺激。 **引起皮肤刺激。含有枯草杆菌蛋白酶，**可能**会**产生过敏反应。含有甲基氯异噻唑啉酮，甲基异噻唑啉酮，可能会产生过敏反应。
注意防护眼部与脸部。如不慎接触眼睛：请小心用清水冲洗数分钟。如有佩戴隐形眼镜且容易摘掉，请摘掉隐形眼镜后继续冲洗。如眼部仍感不适，请就医，并出示此产品包装及标签。切勿让儿童触及。 如果接触皮肤：用大量水冲洗。切勿吞服。如误食请立即就医。不要戳破，弄碎或切开 。
非卖品
进口商：利洁时（中国）投资有限公司
地址：北京市朝阳区东大桥路9**号楼2**单元401**室内B01**单元，邮编100020
消费者服务热线：400 0788 969

경고. 눈에 심한 자극을 일으킵니다. 피부 자극을 일으킵니다. 서브틸리신이 들어 있습니다. 알레르기 반응을 일으킬 수 있습니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 눈 보호구/안면 보호구를 착용하십시오. 눈에 묻었을 경우, 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 콘택트 렌즈를 착용하고 있고 쉽게 제거가 가능하면 제거하십시오. 헹굼을 계속하십시오. 눈에 자극이 지속되면 의학적인 조언을 구하십시오. 피부에 묻었을 경우, 다량의 물로 씻으십시오. 의학적 조언이 필요하면 제품 용기 또는 라벨을 준비하십시오. 섭취하지 마십시오. 제품을 섭취하였다면, 의학적인 조언을 구하십시오. 뚫거나 부러뜨리거나 자르지 마십시오. 개봉한 제품은 항상 밀봉하여 보관하시기 바랍니다. 무료 샘플. 비매품.

BK2007588